|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **Nombre del operador o grupo de operadores /** *Name of the operator or group of operators:* | Indicar nombre / *Enter name* | | |
| **Superficie total de la(s) finca(s) o parcela(s) [ha] /** *Total area of the farm(s) or parcel(s) [ha]:* | Indicar superficie / *Enter area* | | |
| **Ubicación /** *Location:* | Indicar ubicación / *Enter location* | | |
| **Provincia/departamento/estado /** *Province/department/state:* | Indicar datos / *Enter data* | **País /** *Country:* | Indicar país / *Enter country* |

***Este documento no sustituye los registros o documentos técnicos de las parcelas. Debe ser completado por el/los anterior(es) propietario(s) o el/los administrador(es) actual(es) de la(s) finca(s) o parcela(s), como requisito indispensable para la certificación.***

*This document does not replace the records or technical documents of the parcels. It must be completed by the previous owner(s) or current administrator(s) of the farm(s) or parcel(s) as a prerequisite for certification.*

**Yo** **/** *I*, Indicar nombre / *Enter name*, **que me identifico con** **/** *that I identify with* Indicar identificación / *Enter identification*:

**Declaro, que la(s) finca(s) y/o parcela(s) que se describen a continuación fueron manejadas por mí durante los últimos tres años, del año** **/** *Declare, that the farm(s) and/or parcel(s) described below were managed by me during the last three years, from year* Año inicio / *Start year* **al año /** *to year*Año fin / *End year*.

**Enumere todos los materiales e insumos (incluyendo fertilizantes, semillas genéticamente modificadas, tratamientos de semillas y materiales utilizados en trasplantes anuales convencionales) que se ha aplicado a esta finca o parcela dentro de los últimos tres años. Es OBLIGATORIO que adjunte documentación de respaldo (Registros de campo, facturas de compra de insumos y cualquier información que se considere pertinente).**

*List all materials and inputs (including fertilizers, genetically modified seeds, seed treatments and materials used in conventional annual transplants) that have been applied to this farm or plot within the last three years. It is MANDATORY that you attach supporting documentation (field records, purchase invoices for inputs and any other information deemed pertinent).*

|  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **No.** | **Nombre del productor /** *Producer’s name* | **Nombre o**  **# de parcela /** *Name or # of the parcel* | **Hectáreas /** *Hectares* | **Cultivo /**  *Crop* | **Insumos aplicados /**  *Applied inputs* | **Fecha de aplicación /** *Application date* |
| **1** |  |  |  |  |  |  |
| **2** |  |  |  |  |  |  |
| **3** |  |  |  |  |  |  |
| **4** |  |  |  |  |  |  |
| **5** |  |  |  |  |  |  |

**\*De contar con más propiedades o si se trata de un grupo de operadores, por favor adjuntar un listado anexo con la misma información solicitada. /** *If you have more properties or if it is a group of operators, please attach a list with the same information requested.*

**Yo, declaro que no se utilizaron en esta(s) finca(s) o parcela(s) señalada(s), herbicidas, pesticidas, fungicidas, fertilizantes o químicos que constituyen sustancias prohibidas, semillas genéticamente modificadas o semillas tratadas con sustancias prohibidas por el NOP, en los últimos 36 meses y toda la documentación presentada es real. Por lo tanto, doy fe que estas propiedades satisfacen los requerimientos de suelo orgánico por la norma NOP § 205.202.**

*I declare that no herbicides, pesticides, fungicides, fertilizers or chemicals constituting prohibited substances, genetically modified seeds, or seeds treated with substances prohibited by the NOP, were used on this/these farm(s) or parcel(s) within the last 36 months and all documentation submitted is accurate. Therefore, I attest that these properties meet the organic soil requirements per NOP standard § 205.202.*

**Yo, declaro que las parcelas eran espacios naturales o zonas agrícolas que, durante un período no inferior a tres años, no han sido tratadas o no han estado contaminadas con productos o sustancias no autorizados para su uso en la producción ecológica de conformidad con el Reglamento (UE) 2018/848.**

*I declare that the land parcels were natural or agricultural areas that, for a period of at least 3 years, have not been treated or have not been contaminated with products or substances that are not authorised for use in organic production in accordance with Regulation (EU) 2018/848.*

**Yo, declaro estar conforme con los Estándares Agrícolas Japoneses (JAS) de los productos agrícolas orgánicos y cumplir con las regulaciones de la ley JAS, Notificación No. 1605, asegurando que no he usado en mi(s) finca(s) y/o parcela(s) productos o sustancias prohibidas no autorizadas para la producción orgánica que pongan en riesgo la integridad del producto.**

*I declare to be in accordance with the Japanese Agricultural Standards (JAS) for organic agricultural products and to comply with the regulations of the JAS law, Notification No. 1605, ensuring that I have not used on my farm(s) and/or parcel(s) prohibited products or substances not authorized for organic production that jeopardize the integrity of the product.*

**Declaro que, en caso sea concedido el reconocimiento, conservaré durante tres años las pruebas documentales relativas a dicho reconocimiento, así como las pruebas documentales relativas al uso de las parcelas cubiertas por dicho reconocimiento.**

*I declare that, in case the recognition is granted, I will keep for three years the documentary evidence related to such recognition, as well as the documentary evidence related to the use of the parcels covered by such recognition.*

**Con mi firma abajo, yo declaro, bajo pena de perjurio y bajo la ley que lo anterior es verídico y correcto y que esta declaración fue realizada el /** *By my signature below, I declare under penalty of perjury under the law that the foregoing is true and correct and that this declaration was made on* Indicar fecha / *Enter date*, **en el país de /** *in the country of* Indicar país / *Enter country***.**

**Nombre /** *Name*:Indicar nombre / *Enter name*

**Firma /** *Signature*:

